Daniel לאינד

א 1

א 1 אב הדוהי-ךלמ םיקיוהי תוכלמל שולש תנשב
הילע רציו םלשורי לבב-ךלמ רצאנדכובנ:
ב 2 הדוהי-ךלמ םיקיוהי-תא ודיב ינדא ןתיו
תיב רענש-ץרא םאיביו םיהלאה-תיב ילכ תצקמו
ויהלא רצוא תיב איבה םילכה-תאו ויהלא:
ג 3 ינבמ איבהל ויסירס בר זנפשאל ךלמה רמאיו
םימתרפה-ןמו הכולמה ערזמו לארשי:
ד 4 הארמ יבוטו םואמ-לכ םהב-ןיא רשא םידלי
עדמ יניבמו תעד יעדיו המכח-לכב םיליכשמו
רפס םדמללו ךלמה לכיהב דמעל םהב חכ רשאו
םידשכ ןושלו:
ה 5 ךלמה גב-תפמ ומויב םוי-רבד ךלמה םהל ןמיו
םתצקמו שולש םינש םלדגלו ויתשמ ןיימו
ךלמה ינפל ודמעי:
ו 6 לאשימ היננח לאינד הדוהי ינבמ םהב יהיו
הירזעו:
ז 7 לאינדל םשיו תומש םיסירסה רש םהל םשיו
ךשימ לאשימלו ךרדש היננחלו רצאשטלב
וגנ דבע הירזעלו:
ח 8 גבתפב לאגתי-אל רשא ובל-לע לאינד םשיו
רשא םיסירסה רשמ שקביו ויתשמ ןייבו ךלמה
לאגתי אל:
ט 9 ינפל םימחרלו דסחל לאינד-תא םיהלאה ןתיו
םיסירסה רש:
י 10 ינדא-תא ינא ארי לאינדל םיסירסה רש רמאיו
רשא םכיתשמ-תאו םכלכאמ-תא הנמ רשא ךלמה
רשא םידליה-ןמ םיפעז םכינפ-תא הארי המל
ךלמל ישאר-תא םתביחו םכליגכ:
אי 11 םיסירסה רש הנמ רשא רצלמה-לא לאינד רמאיו

הירזעו לאשימ היננח לאינד-לע:
בי 12 ונל-ונתיו הרשע םימי ךידבע-תא אנ-סנ
התשנו םימו הלכאנו םיערזה-ןמ:
גי 13 םילכאה םידליה הארמו וניארמ ךינפל ואריו
ךידבע-םע השע הארת רשאכו ךלמה גבתפ תא:
די 14 הרשע םימי םסניו הזה רבדל םהל עמשיו:
וט 15 יאירבו בוט םהיארמ הארנ הרשע םימי תצקמו
ךלמה גבתפ תא םילכאה םידליה-לכ-ןמ רשב:
זט 16 ןתנו םהיתשמ ןייו םגבתפ-תא אשנ רצלמה יהיו
םינערז םהל:
זי 17 עדמ םיהלאה םהל ןתנ םתעברא הלאה םידליהו
ןוזח-לכב ןיבה לאינדו המכחו רפס-לכב לכשהו
תומלחו:
חי 18 םאיביו םאיבהל ךלמה רמא-רשא םימיה תצקמלו
רצנדכבנ ינפל םיסירסה רש:
טי 19 לאינדכ םלכמ אצמנ אלו ךלמה םתא רבדיו
ךלמה ינפל ודמעיו הירזעו לאשימ היננח:
כ 20 ךלמה םהמ שקב-רשא הניב תמכח רבד לכו
רשא םיפשאה םימטרחה-לכ לע תודי רשע םאצמיו
ותוכלמ-לכב:
אכ 21 ךלמה שרוכל תחא תנש-דע לאינד יהיו:

ב 2

א 1 רצנדכבנ םלח רצנדכבנ תוכלמל םיתש תנשבו
וילע התיהנ ותנשו וחור םעפתתו תומלח:
ב 2 םיפשכמלו םיפשאלו םימטרחל ארקל ךלמה רמאיו
ודמעיו ואביו ויתמלח ךלמל דיגהל םידשכלו
ךלמה ינפל:
ג 3 יחור םעפתו יתמלח םולח ךלמה םהל רמאיו
םולחה-תא תעדל:
ד 4 ייח ןימלעל אכלמ תימרא ךלמל םידשכה ורבדיו
אוחנ ארשפו ךידבעל אמלח רמא:
ה 5 אל ןה אדזא ינמ אתלמ אידשכל רמאו אכלמ הנע

ןודבעתת ןימדה הרשפו אמלח ינועדוהת
ןומשתי ילונ ןוכיתבו:
ו 6 רקיו הבזבנו ןנתמ ןוחהת הרשפו אמלח ןהו
הרשפו אמלח ןהל ימדק-ןמ ןולבקת איגש
ינוחה:
ז 7 יהודבעל רמאי אמלח אכלמ ןירמאו תונינת ונע
הוחהנ הרשפו:
ח 8 אנדע יד הנא עדי ביצי-ןמ רמאו אכלמ הנע
ינמ אדזא יד ןותיזח יד לבק-לכ ןינבז ןותנא
אתלמ:
ט 9 ןוכתד איה-הדח ינניעדוהת אל אמלח-ןה יד
דע ימדק רמאמל ןותנמזה התיחשו הבדכ הלמו
יד עדנאו יל ורמא אמלח ןהל אנתשי אנדע יד
יננוחהת הרשפ:
י 10 שנא יתיא-אל ןירמאו אכלמ-םדק אידשכ ונע
לבק-לכ היוחהל לכוי אכלמ תלמ יד אתשבי-לע
לאש אל הנדכ הלמ טילשו בר ךלמ-לכ יד
ידשכו ףשאו םטרח-לכל:
אי 11 יד יתיא אל ןרחאו הריקי לאש הכלמ-יד אתלמו
ןוהרדמ יד ןיהלא ןהל אכלמ םדק הנוחי
יהותיא אל ארשב-םע:
בי 12 רמאו איגש ףצקו סנב אכלמ הנד לבק-לכ
לבב ימיכח לכל הדבוהל:
גי 13 לאינד ועבו ןילטקתמ אימיכחו תקפנ אתדו
הלטקתהל יהורבחו:
די 14 ךויראל םעטו אטע ביתה לאינד ןידאב
ימיכחל הלטקל קפנ יד אכלמ יד איחבט-בר
לבב:
וט 15 אתד המ-לע אכלמ-יד אטילש ךויראל רמאו הנע
ךוירא עדוה אתלמ ןידא אכלמ םדק-ןמ הפצחהמ
לאינדל:
זט 16 הל-ןתני ןמז יד אכלמ-ןמ העבו לע לאינדו
אכלמל היוחהל ארשפו:
זי 17

לאשימ הינחלו לזא התיבל לאינד ןידא
עדוה אתלמ יהורבח הירזעו:
חי 18 הנד הזר-לע אימש הלא םדק-ןמ אעבמל ןימחרו
ימיכח ראש-םע יהורבחו לאינד ןודבהי אל יד
לבב:
טי 19 ןידא ילג הזר איליל-יד אוזחב לאינדל ןידא
אימש הלאל ךרב לאינד:
כ 20 ךרבמ אהלא-יד המש אוהל רמאו לאינד הנע
יד אתרובגו אתמכח יד אמלע-דעו אמלע-ןמ
איה-הל:
אכ 21 ןיכלמ הדעהמ אינמזו אינדע אנשהמ אוהו
אעדנמו ןימיכחל אתמכח בהי ןיכלמ םיקהמו
הניב יעדיל:
בכ 22 אכושחב המ עדי אתרתסמו אתקימע אלג אוה
ארש המע אריהנו:
גכ 23 אתמכח יד הנא חבשמו אדוהמ יתהבא הלא ךל
אניעב-יד ינתעדוה ןעכו יל תבהי אתרובגו
אנתעדוה אכלמ תלמ-יד ךנמ:
דכ 24 אכלמ ינמ יד ךוירא-לע לע לאינד הנד לבק-לכ
ימיכחל הל-רמא ןכו לזא לבב ימיכחל הדבוהל
אכלמל ארשפו אכלמ םדק ינלעה דבוהת-לא לבב
אוחא:
הכ 25 אכלמ םדק לאינדל לענה הלהבתהב ךוירא ןידא
יד אתולג ינב-ןמ רבג תחכשה-יד הל-רמא ןכו
עדוהי אכלמל ארשפ יד דוהי:
וכ 26 רצאשטלב המש יד לאינדל רמאו אכלמ הנע
הרשפו תיזח-יד אמלח ינתעדוהל להכ ךיתיאה:
זכ 27 לאש אכלמ-יד הזר רמאו אכלמ םדק לאינד הנע
ןילכי ןירזג ןימטרח ןיפשא ןימיכח אל
אכלמל היוחהל:
חכ 28 אכלמל עדוהו ןיזר אלג אימשב הלא יתיא םרב
ךמלח אימוי תירחאב אוהל יד המ רצנדכובנ
אוה הנד ךבכשמ-לע ךשאר יוזחו:
טכ 29

יד המ וקלס דבכשמ-לע דנויער אכלמ התנא
יד-המ דעדוה איזר אלגו הנד ירחא אוהל
אוהל:
ל 30 אזר אייח-לכ-ןמ יב יתיא-יד המכחב אל הנאו
אכלמל ארשפ יד תרבד-לע ןהל יל ילג הנד
עדנת דבבל ינויערו ןועדוהי:
אל 31 אמלצ איגש דח םלצ ולאו תיוה הזח אכלמ התנא
ליחד הורו דלבקל םאק ריתי הויזו בר ןכד:
בל 32 יד יהוערדו יהודח בט בהד-יד השאר אמלצ אוה
שחנ יד התכריו יהועמ ףסכ:
גל 33 לזרפ יד ןוהנמ יהולגר לזרפ יד יהוקש
ףסח יד ןוהנמו:
דל 34 ןידיב אל-יד ןבא תרזגתה יד דע תיוה הזח
אפסחו אלזרפ יד יהולגר-לע אמלצל תחמו
ןומה תקדהו:
הל 35 אפסכ אשחנ אפסח אלזרפ הדחכ וקד ןידאב
ןומה אשנו טיק-ירדא-ןמ רועכ ווהו אבהדו
תחמ-יד אנבאו ןוהל חכתשה-אל רתא-לכו אחור
אערא-לכ תלמו בר רוטל תוה אמלצל:
ול 36 אכלמ-םדק רמאנ הרשפו אמלח הנד:
זל 37 אתוכלמ אימש הלא יד איכלמ ךלמ אכלמ התנא
ךל-בהי ארקיו אפקתו אנסח:
חל 38 ארב תויח אשנא-ינב ןיראד יד-לכבו
התנא ןוהלכב ךטלשהו ךדיב בהי אימש-ףועו
אבהד יד השאר אוה:
טל 39 וכלמו ךנמ אערא ירחא וכלמ םוקת ךרתבו
אערא-לכב טלשת יד אשחנ יד ירחא איתילת:
מ 40 יד לבק-לכ אלזרפכ הפיקת אוהת היעיבר וכלמו
ערמ-יד אלזרפכו אלכ לשחו קדהמ אלזרפ
ערתו קדת ןילא-לכ:
אמ 41 רחפ-יד ףסח ןוהנמ אתעבצאו אילגר התיזח-ידו
יד אתבצנ-ןמו הוהת הגילפ וכלמ לזרפ ןוהנמו
ברעמ אלזרפ התיזח יד לבק-לכ הב-אוהל אלזרפ

אניט ףסחב:
במ 42 ףסח ןוהנמו לזרפ ןוהנמ אילגר תעבצאו
הותה הנמו הפיקת הותה אתוכלמ תצק-ןמ
הריבת:
גמ 43 ןיברעתמ אניט ףסחב ברעמ אלזרפ תיזח יד
הנד-םע הנד ןיקבד ןוהל-אלו אשנא ערזב ןוהל
אפסח-םע ברעתמ אל אלזרפ ידכ-אה:
דמ 44 אימש הלא םיקי ןונא איכלמ יד ןוהימויבו
ןרחא םעל התוכלמו לבחתת אל ןימלעל יד וכלמ
איהו אתוכלמ ןילא-לכ ףיסתו קדת קבתשת אל
אימלעל םוקת:
המ 45 אל-יד ןבא תרזגתא ארוטמ יד תיזח-יד לבק-לכ
אבהדו אפסכ אפסח אשחנ אלזרפ תקדהו ןידיב
הנד ירחא אוהל יד המ אכלמל עדוה בר הלא
הרשפ ןמיהמו אמלח ביציו:
ומ 46 יהופנא-לע לפנ רצנדכובנ אכלמ ןידאב
הל הכסנל רמא ןיחחינו החנמו דגס לאינדלו:
זמ 47 ןוכהלא יד טשק-ןמ רמאו לאינדל אכלמ הנע
יד ןיזר הלגו ןיכלמ ארמו ןיהלא הלא אוה
הנד הזר אלגמל תלכי:
חמ 48 ןאיגש ןברבר ןנתמו יבר לאינדל אכלמ ןידא
ןינגס-ברו לבב תנידמ-לכ לע הטלשהו הל-בהי
לבב ימיכח-לכ לע:
טמ 49 יד אתדיבע לע ינמו אכלמ-ןמ אעב לאינדו
לאינדו וגנ דבעו ךשימ ךרדשל לבב תנידמ
אכלמ ערתב:

ג 3

א 1 ןימא המור בהד-יד םלצ דבע אכלמ רצנדכובנ
ארוד תעקבב המיקא תש ןימא היתפ ןיתש
לבב תנידמב:
ב 2 אינפרדשחאל שנכמל חלש אכלמ רצנדכובנו
אירבתד אירבדג אירזגרדא אתוחפו אינגס

אמלצ תכנחל אתמל אתנידמ ינטלש לכו איתפת
אכלמ רצנדכובנ םיקה יד:
ג 3 אתוחפו אינגס אינפרדשחא ןישנכתמ ןידאב
ינטלש לכו איתפת אירבתד אירבדג אירזגרדא
אכלמ רצנדכובנ םיקה יד אמלצ תכנחל אתנידמ
רצנדכובנ םיקה יד אמלצ לבקל ןימאקו:
ד 4 אימא איממע ןירמא ןוכל ליחב ארק אזורכו
אינשלו:
ה 5 סורתיק אתיקורשמ אנרק לק ןועמשת-יד אנדעב
ןולפת ארמז ינז לכו הינפמוס ןירתנספ אכבס
אכלמ רצנדכובנ םיקה יד אבהד םלצל ןודגסתו:
ו 6 אמרתי אתעש-הב דגסיו לפי אל-יד-ןמו
אתדקי ארונ ןותא-אוגל:
ז 7 לק איממע-לכ ןיעמש ידכ אנמז-הב הנד לבק-לכ
ינז לכו ןירטנספ אכבש סרתיק אתיקורשמ אנרק
ןידגס אינשלו אימא איממע-לכ ןילפנ ארמז
אכלמ רצנדכובנ םיקה יד אבהד םלצל:
ח 8 ןיאדשכ ןירבג וברק אנמז-הב הנד לבק-לכ
אידוהי יד ןוהיצרק ולכאו:
ט 9 ןימלעל אכלמ אכלמ רצנדכובנל ןירמאו ונע
ייח:
י 10 לק עמשי-יד שנא-לכ יד םעט תמש אכלמ התנא
הינפיסו ןירתנספ אכבש סרתיק אתיקרשמ אנרק
אבהד םלצל דגסיו לפי ארמז ינז לכו:
אי 11 ארונ ןותא-אוגל אמרתי דגסיו לפי אל-יד-ןמו
אתדקי:
בי 12 ןוהתי תינמ-יד ןיאדוהי ןירבג יתיא
וגנ דבעו ךשימ ךרדש לבב תנידמ תדיבע-לע
אל ךיהלאל םעט אכלמ ךילע ומש-אל ךלא אירבג
ןידגס אל תמיקה יד אבהד םלצלו ןיחלפ:
גי 13 היתיהל רמא המחו זגרב רצנדכובנ ןידאב
ךלא אירבג ןידאב וגנ דבעו ךשימ ךרדשל
אכלמ םדק ויתיה:
די 14

ךשימ ךרדש אדצה ןוהל רמאו רצנדכבנ הנע
םלצלו ןיחלפ ןוכיתיא אל יהלאל וגנ דבעו
ןידגס אל תמיקה יד אבהד:
וט 15 ןועמשת-יד אנדעב יד ןידיתע ןוכיתיא ןה ןעכ
ןירתנספ אכבש סרתיק אתיקורשמ אנרק לק
ןודגסתו ןולפת ארמז ינז לכו הינפמוסו
התעש-הב ןודגסת אל ןהו תדבע-יד אמלצל
הלא אוה-ןמו אתדקי ארונ ןותא-אוגל ןומרתת
ידי-ןמ ןוכנבזישי יד:
זט 16 אכלמל ןירמאו וגנ דבעו ךשימ ךרדש ונע
םגתפ הנד-לע הנחנא ןיחשח-אל רצנדכובנ
ךתובתהל:
זי 17 לכי ןיחלפ אנחנא-יד אנהלא יתיא ןה
ךדי-ןמו אתדקי ארונ ןותא-ןמ אנתובזישל
בזישי אכלמ:
חי 18 ךיהלאל יד אכלמ ךל-אוהל עידי אל ןהו
אל תמיקה יד אבהד םלצלו ןיחלפ אניתיא-אל
דגסנ:
טי 19 יהופנא םלצו אמח ילמתה רצנדכובנ ןידאב
רמאו הנע וגנ דבעו ךשימ ךרדש-לע ונתשא
היזמל הזח יד לע העבש-דח אנותאל אזמל:
כ 20 התפכל רמא הליחב יד ליח-ירבג ןירבגלו
ארונ ןותאל אמרמל וגנ דבעו ךשימ ךרדשל
אתדקי:
אכ 21 ןוהישיטפ ןוהילברסב ותפכ ךלא אירבג ןידאב
ארונ ןותא-אוגל וימרו ןוהישבלו ןוהתלברכו
אתדקי:
בכ 22 אנותאו הפצחמ אכלמ תלמ יד-ןמ הנד לבק-לכ
ךשימ ךרדשל וקסה יד ךלא אירבג אריתי הזא
ארונ יד אביבש ןומה לטק וגנ דבעו:
גכ 23 וגנ דבעו ךשימ ךרדש ןוהתלת ךלא אירבגו
ןיתפכמ אתדקי ארונ-ןותא-אוגל ולפנ:
דכ 24 הנע הלהבתהב םקו הות אכלמ רצנדכובנ ןידא

אנימר אתלת ןירבג אלה יהורבדהל רמאו
אביצי אכלמל ןירמאו ןינע ןיתפכמ ארונ-אוגל
אכלמ:
הכ 25 ןירש העברא ןירבג הזח הנא-אה רמאו הנע
הורו ןוהב יתיא-אל לבחו ארונ-אוגב ןיכלהמ
ןיהלא-רבל המד איעיבר יד:
וכ 26 אתדקי ארונ ןותא ערתל רצנדכובנ ברק ןידאב
יהודבע וגנ-דבעו ךשימ ךרדש רמאו הנע
ךרדש ןיקפנ ןידאב ותאו וקפ אילע אהלא-יד
ארונ אוג-ןמ וגנ דבעו ךשימ:
זכ 27 ירבדהו אתוחפו אינגס אינפרדשחא ןישנכתמו
ארונ טלש-אל יד ךלא איֵרבגל ןיזח אכלמ
ןוהילברסו ךרחתה אל ןוהשאר רעשו ןוהמשגב
ןוהב תדע אל רונ חירו ונש אל:
חכ 28 ךרדש-יד ןוההלא ךירב רמאו רצנדכובנ הנע
יהודבעל בזישו הכאלמ חלש-יד וגנ דבעו ךשימ
ובהיו וינש אכלמ תלמו יהולע וצחרתה יד
הלא-לכל ןודגסי-אלו ןוחלפי-אל יד ןוהימשג
ןוההלאל ןהל:
טכ 29 רמאי-יד ןשלו המא םע-לכ יד םעט םיש ינמו
אוגנ דבעו ךשימ ךרדש-יד ןוההלא לע הלש
יד לבק-לכ הותשי ילונ התיבו דבעתי ןימדה
הנדכ הלצהל לכי-יד ןרחא הלא יתיא אל:
ל 30 וגנ דבעו ךשימ ךרדשל חלצה אכלמ ןידאב
לבב תנידמב:
אל 31 אינשלו איַמא איממע-לכל אכלמ רצנדכובנ
אגשי ןוכמלש אערא-לכב ןיראד-יד:
בל 32 רפשׁ אילע אהלא ימע דבע יד איהמתו איתא
היוחהל ימדק:
גל 33 ןיפיקת המכ יהוהמתו ןיברבר המכ יהותא
רדו רד-םע הנטלשו םלע תוכלמ התוכלמ:

א 1 ןנערו יתיבב תיוה הלש רצנדכובנ הנא
ילכיהב:
ב 2 יוזחו יבכשמ-לע ןירהרהו ינלחדיו תיזח םלח
יננלהבי ישאר:
ג 3 לבב ימיכח לכל ימדק הלענהל םעט םיש ינמו
יננעדוהי אמלח רשפ-יד:
ד 4 אירזגו אידשכ איפשא אימטרח ןיללע ןידאב
ןיעדוהמ-אל הרשפו ןוהימדק הנא רמא אמלחו
יל:
ה 5 רצאשטלב המש-יד לאינד ימדק לע ןירחא דעו
אמלחו הב ןישידק ןיהלא-חור ידו יהלא םשכ
תרמא יהומדק:
ו 6 חור יד תעדי הנא יד אימטרח בר רצאשטלב
יוזח ךל סנא-אל זר-לכו ךב ןישידק ןיהלא
רמא הרשפו תיזח-יד ימלח:
ז 7 ןליא ולאו תיוה הזח יבכשמ-לע ישאר יוזחו
איגש המורו אערא אוגב:
ח 8 התוזחו אימשל אטמי המורו ףקתו אנליא הבר
אערא-לכ ףוסל:
ט 9 הב-אלכל ןוזמו איגש הבנאו ריפש היפע
ירפצ ןורדי יהופנעבו ארב תויח ללטת יהותחת
ארשב-לכ ןיזתי הנמו אימש:
י 10 ריע ולאו יבכשמ-לע ישאר יוזחב תיוה הזח
תחנ אימש-ןמ שידקו:
אי 11 יהופנע וצצקו אנליא ודג רמא ןכו ליחב ארק
יהותחת-ןמ אתויח דנת הבנא ורדבו היפע ורתא
יהופנע-ןמ איתפצו:
בי 12 לזרפ-יד רוסאבו וקבש אעראב יהושרש רקע םרב
עבטצי אימש לטבו ארב יד אאתדב שחנו
אערא בשעב הקלח אתויח-םעו:
גי 13 הל בהיתי הויח בבלו ןונשי אשונא-ןמ הבבל
יהולע ןופלחי ןינדע העבשו:
די 14 אתלאש ןישידק רמאמו אמגתפ ןיריע תרזגב

אילע טילש-יד אייח ןועדני יד תרבד-דע
לפשו הננתי אבצי יד-ןמלו אשונא תוכלמב
הילע םיקי םישנא:

וט 15 התנאו רצנדכובנ אכלמ הנא תיזח אמלח הנד
ימיכח-לכ יד לבק-לכ רמא ארשפ רצאשטלב
להכ התנאו ינתעדוהל ארשפ ןילכי-אל יתוכלמ
דב ןישידק ןיהלא-חור יד:

זט 16 העשכ םמותשא רצאשטלב המש-יד לאינד ןידא
רצאשטלב רמאו אכלמ הנע הנלהבי יהניערו הדח
רמאו רצאשטלב הנע ךלהבי-לא ארשפו אמלח
ךירעל הרשפו ךיאנשל אמלח יארמ:

זי 17 אטמי המורו ףקתו הבר יד תיזח יד אנליא
אערא-לכל התוזחו אימשל:

חי 18 הב-אלכל ןוזמו איגש הבנאו ריפש היפעו
ירפצ ןנכשי יהופנעבו ארב תויח רודת יהותחת
אימש:

טי 19 תבר ךתוברו תפקתו תיבר יד אכלמ אוה-התנא
אערא ףוסל ךנטלשו אימשל תטמו:

כ 20 רמאו אימש-ןמ תחנ שידקו ריע אכלמ הזח ידו
אעראב יהושרש רקע םרב יהולבחו אנליא ודג
ארב יד אאתדב שחנו לזרפ-יד רוסאבו וקבש
דע הקלח ארב תויח-םעו עבטצי אימש לטבו
יהולע ןופלחי ןינדע העבש-יד:

אכ 21 תטמ יד איה אילע תרזגו אכלמ ארשפ הנד
אכלמ יארמ-לע:

בכ 22 ךרדמ הוהל ארב תויח-םעו אשנא-ןמ ןידרט ךלו
ךל אימש לטמו ןומעטי ךל ןירותכ אבשעו
דע ךילע ןופלחי ןינדע העבשו ןיעבצמ
יד-ןמלו אשנא תוכלמב אילע טילש-יד עדנת-יד
הננתי אבצי:

גכ 23 אנליא יד יהושרש רקע קבשמל ורמא ידו
אימש ןטלש יד עדנת יד-ןמ המיק ךל ךתוכלמ:

דכ 24 קרפ הקדצב ךיטחו ךילע רפשי יכלמ אכלמ ןהל

דתולשל הכרא אוהת ןה ןינע ןחמב דתיועו:
הכ 25 אכלמ רצנדכובנ-לע אטמ אלכ:
וכ 26 לבב יד אתוכלמ לכיה-לע רשע-ירת ןיחרי תצקל
הוה דלהמ:
זכ 27 הנא-יד אתבר לבב איה-אד אלה רמאו אכלמ הנע
ירדה רקילו ינסח ףקתב וכלמ תיבל התינב:
חכ 28 דל לפנ אימש-ןמ לק אכלמ םפב אתלמ דוע
דנמ תדע התוכלמ אכלמ רצנדכובנ ןירמא:
טכ 29 אבשע דרדמ ארב תויח-םעו ןידרט דל אשנא-ןמו
דילע ןופלחי ןינדע העבשו ןומעטי דל ןירותכ
אשנא תוכלמב אילע טילש-יד עדנת-יד דע
הננתי אבצי יד-ןמלו:
ל 30 אשנא-ןמו רצנדכובנ-לע תפס אתלמ אתעש-הב
המשג אימש לטמו לכאי ןירותכ אבשעו דירט
יהורפטו הבר ןירשנכ הרעש יד דע עבטצי
ןירפצכ:
אל 31 תלטנ אימשל יניע רצנדכובנ הנא היומי תצקלו
אמלע יחלו תכרב אילעלו בותי ילע יעדנמו
התוכלמו םלע ןטלש הנטלש יד תרדהו תחבש
רדו רד-םע:
בל 32 דבע היבצמכו ןיבישח הלכ אערא יראד-לכו
אחמי-יד יתיא אלו אערא יראדו אימש ליחב
תדבע המ הל רמאיו הדיב:
גל 33 ירדה יתוכלמ רקילו ילע בותי יעדנמ אנמז-הב
ןועבי ינברברו ירבדה ילו ילע בותי יוזו
יל תפסוה הריתי ובר ו תנקתה יתוכלמ-לעו:
דל 34 דלמל רדהמו םמורמו חבשמ רצנדכובנ הנא ןעכ
ידו ןיד התחראו טשק יהודבעמ-לכ יד אימש
הלפשהל לכי הוגב ןיכלהמו:

ה 5

א 1 ףלא יהונברברל בר םחל דבע אכלמ רצאשלב
התש ארמח אפלא לבקלו:

ב 2 אבהד ינאמל היתיהל ארמח םעטב רמא רצאשלב
יד אלכיה-ןמ יהובא רצנדכובנ קפנה יד אפסכו
התלגש יהונברברו אכלמ ןוהב ןותשיו םלשוריב
התנחלו:
ג 3 אלכיה-ןמ וקפנה יד אבהד ינאמ ויתיה ןידאב
אכלמ ןוהב ויתשאו םלשוריב יד אהלא תיב-יד
התנחלו התלגש יהונברברו:
ד 4 אשחנ אפסכו אבהד יהלאל וחבשו ארמח ויתשא
אנבאו אעא אלזרפ:
ה 5 לבקל ןבתכו שנא-די יד ןעבצא וקפנ התעש-הב
אכלמ יד אלכיה לתכ-יד אריג-לע אתשרבנ
הבתכ יד הדי ספ הזח אכלמו:
ו 6 הנולהבי יהניערו יהונש יהויז אכלמ ןידא
ןשקנ אדל אד התבכראו ןירתשמ הצרח ירטקו:
ז 7 אירזגו אידשכ איפשאל הלעהל ליחב אכלמ ארק
שנא-לכ יד לבב ימיכחל רמאו אכלמ הנע
אנוגרא יננוחי הרשפו הנד הבתכ הרקי-יד
יתלתו הראוצ-לע אבהד-יד אכנומהו שבלי
טלשי אתוכלמב:
ח 8 אבתכ ןילהכ-אלו אכלמ ימיכח לכ ןיללע ןידא
אכלמל העדוהל ארשפו ארקמל:
ט 9 ןינש יהויזו להבתמ איגש רצאשלב אכלמ ןידא
ןישבתשמ יהונברברו יהולע:
י 10 איתשמ תיבל יהונברברו אכלמ ילמ לבקל אתכלמ
ייח ןימלעל אכלמ תרמאו אתכלמ תנע תללע
ונתשי-לא ךיויזו ךנויער ךולהבי-לא:
אי 11 הב ןישידק ןיהלא חור יד ךתוכלמב רבג יתיא
המכחו ונתלכשו וריהנ ךובא ימויבו
ךובא רצנדכבנ אכלמו הב תחכתשה ןיהלא-תמכחכ
ךובא המיקה ןירזג ןיאדשכ ןיפשא ןימטרח בר
אכלמ:
בי 12 רשפמ ונתלכשו עדנמו הריתי חור יד לבק-לכ
הב תחכתשה ןירטק ארשמו ןדיחא תיוחאו ןימלח

לאינד ןעכ רצאשטלב המש-םש אכלמ-יד לאינדב
הוחהי הרשפו ירקתי:
גי 13 רמאו אכלמ הנע אכלמ םדק לעה לאינד ןידאב
יד אתולג ינב-ןמ-יד לאינד אוה-התנא לאינדל
דוהי-ןמ יבא אכלמ יתיה יד דוהי:
די 14 וריהנו ךב ןיהלא חור יד ךילע תעמשו
ךב תחכתשה הריתי המכחו ונתלכשו:
וט 15 הנד הבתכ-יד איפשא אימיכח ימדק ולעה ןעכו
אתלמ-רשפ ןילהכ-אלו ינתעדוהל הרשפו ןורקי
היוחהל:
זט 16 רשפמל ןירשפ לכות-יד ךילע תעמש הנאו
ארקמל אבתכ לכות ןה ןעכ ארשמל ןירטקו
אכנומהו שבלת אנוגרא ינתעדוהל הרשפו
טלשת אתוכלמב אתלתו ךראוצ-לע אבהד-יד:
זי 17 ךל ךתנתמ אכלמ םדק רמאו לאינד הנע ןידאב
ארקא אבתכ םרב בה ןרחאל ךתיבזבנו ןיוהל
הנעדוהא ארשפו אכלמל:
חי 18 ארקיו אתוברו אתוכלמ אילע אהלא אכלמ התנא
ךובא רצנדכבנל בהי הרדהו:
טי 19 אינשלו אימא איממע לכ הל-בהי יד אתובר-ןמו
אבצ הוה-יד יהומדק-ןמ ןילחדו ןיעאז ווה
אבצ הוה-ידו אחמ הוה אבצ הוה-ידו לטק אוה
ליפשמ הוה אבצ הוה-ידו םירמ הוה:
כ 20 תחנה הדזהל תפקת החורו הבבל םר ידכו
הנמ וידעה הרקיו התוכלמ אסרכ-ןמ:
אכ 21 יוש אתויח-םע הבבלו דירט אשנא ינב-ןמו
לטמו הנומעטי ןירותכ אבשע הרודמ אידרע-םעו
אהלא טילש-יד עדי-יד דע עבטצי המשג אימש
םיקהי הבצי יד-ןמלו אשנא תוכלמב אילע
הילע:
בכ 22 יד לבק-לכ ךבבל תלפשה אל רצאשלב הרב התנאו
תעדי הנד-לכ:
גכ 23 התיב-יד אינאמלו תממורתה אימש-ארמ לעו

דתנחלו דתלגש דינברברו התנאו דימדק ויתיה
אשחנ אבהדו-אפסכ יהלאלו ןוהב ןיתש ארמח
אלו ןיעמש-אלו ןיזח-אל יד אנבאו אעא אלזרפ
הדיב דתמשנ-יד אהלאלו תחבש ןיעדי
תרדה אל הל דתחרא-לכו:
דכ 24 אבתכו אדי-יד אספ חילש יהומדק-ןמ ןידאב
םישר הנד:
הכ 25 ןיסרפו לקת אנמ אנמ םישר יד אבתכ הנדו:
וכ 26 המלשהו דתוכלמ אהלא-הנמ אנמ אתלמ-רשפ הנד:
זכ 27 ריסח תחכתשהו אינזאמב התליקת לקת:
חכ 28 סרפו ידמל תביהיו דתוכלמ תסירפ סרפ:
טכ 29 אנוגרא לאינדל ושיבלהו רצאשלב רמא ןידאב
יהולע וזרכהו הראוצ-לע אבהד-יד אכנומהו
אתוכלמב אתלת טילש אוהל-יד:
ל 30 אידשכ אכלמ רצשאלב ליטק איליבב הב:

ו 6

א 1 ןיתש ןינש רבכ אתוכלמ לבק אידמ שוירדו
ןיתרתו:
ב 2 אינפרדשחאל אתוכלמ-לע םיקהו שוירד םדק רפש
אתוכלמ-לכב ןוהל יד ןירשעו האמ:
ג 3 ןוהנמ-דח לאינד יד אתלת ןיכרס ןוהנמ אלעו
אמעט ןוהל ןיבהי ןילא אינפרדשחא ןוהל-יד
קזנ אוהל-אל אכלמו:
ד 4 איכרס-לע חצנתמ אוה הנד לאינד ןידא
אכלמו הב אריתי חור יד לבק-לכ אינפרדשחאו
אתוכלמ-לכ-לע התומקהל תישע:
ה 5 הלע ןיעב ווה אינפרדשחאו איכרס ןידא
התיחשו הלע-לכו אתוכלמ דצמ לאינדל החכשהל
אוה ןמיהמ-יד לבק-לכ החכשהל ןילכי-אל
יהולע תחכתשה אל התיחשו ולש-לכו:
ו 6 לאינדל חכשהנ אל יד ןירמא דלא אירבג ןידא
ההלא תדב יהולע הנחכשה ןהל אלע-לכ הנד:

ז 7 אכלמ-לע ושגרה ןלא אינפרדשחאו איכרס ןידא
ייח ןימלעל אכלמ שוירד הל ןירמא ןכו:
ח 8 אינפרדשחאו אינגס אתוכלמ יכרס לכ וטעיתא
רסא הפקתלו אכלמ םיק המיקל אתוחפו אירבדה
שנאו הלא-לכ-ןמ ועב העבי-יד-לכ יד
בגל אמרתי אכלמ ךנמ ןהל ןיתלת ןימוי-דע
אתוירא:
ט 9 אל יד אבתכ םשרתו ארסא םיקת אכלמ ןעכ
אדעת אל-יד סרפו ידמ-תדכ הינשהל:
י 10 ארסאו אבתכ םשר שוירד אכלמ הנד לבק-לכ:
אי 11 התיבל לע אבתכ םישר-יד עדי ידכ לאינדו
ןינמזו םלשורי דגנ התילעב הל ןחיתפ ןיוכו
אדומו אלצמו יהוכרב-לע ךרב אוה אמויב התלת
הנד תמדק-ןמ דבע אוה-יד לבק-לכ ההלא םדק:
בי 12 אעב לאינדל וחכשהו ושגרה ךלא אירבג ןידא
ההלא םדק ןנחתמו:
גי 13 אכלמ רסא-לע אכלמ-םדק ןירמאו וברק ןידאב
הלא-לכ-ןמ העבי-יד שנא-לכ יד תמשר רסא אלה
אמרתי אכלמ ךנמ ןהל ןיתלת ןימוי-דע שנאו
אתלמ אביצי רמאו אכלמ הנע אתוירא בוגל
אדעת אל-יד סרפו ידמ-תדכ:
די 14 יד לאינד יד אכלמ םדק ןירמאו ונע ןידאב
םעט אכלמ ךילע םש-אל דוהי יד אתולג ינב-ןמ
אעב אמויב התלת ןינמזו תמשר יד ארסא-לעו
התועב:
וט 15 יהולע שאב איגש עמש אתלמ ידכ אכלמ ןידא
אשמש ילעמ דעו התובזישל לב םש לאינד לעו
התולצהל רדתשמ אוה:
זט 16 ןירמאו אכלמ-לע ושגרה ךלא אירבג ןידאב
רסא-לכ-יד סרפו ידמל תד-יד אכלמ עד אכלמל
הינשהל אל םיקהי אכלמ-יד םיקו:
זי 17 אבגל ומרו לאינדל ויתיהו רמא אכלמ ןידאב
יד ךהלא לאינדל רמאו אכלמ הנע אתוירא יד

דנבזישי אוה ארידתב הל-חלפ התנא:
חי 18 אכלמ המתחו אבג ספ-לע תמשו הדח ןבא תיתיהו
ובצ אנשת-אל יד יהונברבר תקזעבו התקזעב
לאינדב:
טי 19 ןוחדו תוט תבו הלכיהל אכלמ לזא ןידא
יהולע תדנ התנשו יהומדק לענה-אל:
כ 20 הלהבתהבו אהגנב סוקי ארפרפשב אכלמ ןידאב
לזא אתוירא-יד אבגל:
אכ 21 הנע קעז ביצע לקב לאינדל אבגל הברקמכו
ךהלא איח אהלא דבע לאינד לאינדל רמאו אכלמ
ךתובזישל לכיה ארידתב הל-חלפ התנא יד
אתוירא-ןמ:
בכ 22 ייח ןימלעל אכלמ ללמ אכלמ-םע לאינד ןידא:
גכ 23 ינולבח אלו אתוירא םפ רגסו הכאלמ חלש יהלא
ךימדק ףאו יל תחכתשה וכז יהומדק יד לבק-לכ
תדבע אל הלובח אכלמ:
דכ 24 רמא לאינדלו יהולע באט איגש אכלמ ןידאב
לבח-לכו אבג-ןמ לאינד קסהו אבג-ןמ הקסנהל
ההלאב ןמיה יד הב חכתשה-אל:
הכ 25 ולכא-יד ךלא אירבג ויתיהו אכלמ רמאו
ןונא ומר אתוירא בגלו לאינד יד יהוצרק
דע אבג תיעראל וטמ-אלו ןוהישנו ןוהינב
וקדה ןוהימרג-לכו אתוירא ןוהב וטלש-יד:
וכ 26 אימא איממע-לכל בתכ אכלמ שוירד ןידאב
אגשי ןוכמלש אערא-לכב ןיראד-יד אינשלו:
זכ 27 ןוהל יתוכלמ ןטלש-לכב יד םעט םיש ימדק-ןמ
אוה-יד לאינד-יד ההלא םדק-ןמ ןילחדו ןיעאז
לבחתת אל-יד התוכלמו ןימלעל םיקו איח אהלא
אפוס-דע הנטלשו:
חכ 28 אעראבו אימשב ןיהמתו ןיתא דבעו לצמו בזישמ
אתוירא די-ןמ לאינדל ביזיש יד:
טכ 29 תוכלמבו שוירד תוכלמב חלצה הנד לאינדו
איסרפ שרוכ:

ז 7

א 1 הזח מלח לאינד לבב דלמ רצשאלבל הדח תנשב
שאר בתכ אמלח ןידאב הבכשמ-לע השאר יוזחו
רמא ןילמ:
ב 2 איליל-םע יוזחב תיוה הזח רמאו לאינד הנע
אבר אמיל ןחיגמ אימש יחור עברא וראו:
ג 3 אד ןינש אמי-ןמ ןקלס ןברבר ןויח עבראו
אד-ןמ:
ד 4 דע תיוה הזח הל רשנ-יד ןיפגו היראכ אתימדק
ןילגר-לעו אערא-ןמ תליטנו היפג וטירמ-יד
הל ביהי שנא בבלו תמיקה שנאכ:
ה 5 דח-רטשלו בדל הימד הנינת ירחא הויח וראו
ןירמא ןכו הינש ןיב המפב ןיעלע תלתו תמקה
איגש רשב ילכא ימוק הל:
ו 6 הלו רמנכ ירחא וראו תיוה הזח הנד רתאב
ןישאר העבראו היבג-לע ףוע-יד עברא ןיפג
הל ביהי ןטלשו אתויחל:
ז 7 הויח וראו איליל יוזחב תיוה הזח הנד רתאב
ןינשו אריתי אפיקתו ינתמיאו הליחד היעיבר
הילגרב אראשו הקדמו הלכא ןברבר הל לזרפ-יד
הימדק יד אתויח-לכ-ןמ הינשמ איהו הספר
הל רשע ןינרקו:
ח 8 הריעז ירחא ןרק ולאו אינרקב תיוה לכתשמ
ורקעתא אתימדק אינרק-ןמ תלתו ןוהיניב תקלס
אד-אנרקב אשנא יניעכ ןיניע ולאו הימדק-ןמ
ןברבר ללממ םפו:
ט 9 ןימוי קיתעו ובית ןוסרכ יד דע תיוה הזח
אקנ רמעכ השאר רעשו רוח גלתכ השובל בתי
קלד רונ יהולגלג רונ-יד ןיביבש היסרכ:
י 10 םיפלא ףלא יהומדק-ןמ קפנו דגנ רונ-יד רהנ
בתי אניד ןומוקי יהומדק ןובר וברו הנושמשי
וחיתפ ןירפסו:

אי 11

אנרק יד אתברבר אילמ לק-ןמ ןידאב תיוה הזח
דבוהו אתויח תליטק יד דע תיוה הזח הללממ
אשא תדקיל תביהיו המשג:
בי 12 ןייחב הכראו ןוהנטלש וידעה אתויח ראשו
ןדעו ןמז-דע ןוהל תביהי:
גי 13 אימש יננע-םע וראו איליל יוזחב תיוה הזח
הטמ אימוי קיתע-דעו הוה התא שנא רבכ
יהוברקה יהומדקו:
די 14 אימא איממע לכו וכלמו רקיו ןטלש ביהי הלו
אל-יד םלע ןטלש הנטלש ןוחלפי הל אינשלו
לבחתת אל-יד התוכלמו הדעי:
וט 15 יוזחו הנדנ אוגב לאינד הנא יחור תירכתא
ינּנלהבי ישאר:
זט 16 הנמ-אעבא אביציו אימאק-ןמ דח-לע תברק
ינּנעדוהי אילמ רשפו יל-רמאו הנד-לכ-לע:
זי 17 העברא עברא ןינא יד אתברבר אתויח ןילא
אערא-ןמ ןומוקי ןיכלמ:
חי 18 ןונסחיו ןינוילע ישידק אתוכלמ ןולבקיו
אימלע םלע דעו אמלע-דע אתוכלמ:
טי 19 תוה-יד אתיעיבר אתויח-לע אבציל תיבצ ןידא
לזרפ-יד הינש הריתי הליחד ןוהלכ-ןמ הינש
הילגרב אראשו הקדמ הלכא שחנ-יד הירפטו
הספר:
כ 20 תקלס יד ירחאו השארב יד רשע אינרק-לעו
הל ןיניעו ןכד אנרקו תלת הימדק-ןמ ולפנו
התרבח-ןמ בר הוזחו ןברבר ללממ םפו:
אכ 21 ןישידק-םע ברק הדבע ןכד אנרקו תיוה הזח
ןוהל הלכיו:
בכ 22 ישידקל בהי אנידו אימוי קיתע התא-יד דע
ןישידק ונסחה אתוכלמו הטמ אנמזו ןינוילע:
גכ 23 אוהת איעיבר וכלמ אתיעיבר אתויח רמא ןכ
אערא-לכ לכאתו אתוכלמ-לכ-ןמ אנשת יד אעראב
הנקדתו הנשודתו:
דכ 24

ןומקי ןיכלמ הרשע התוכלמ הנמ רשע אינרקו
אימדק-ןמ אנשי אוהו ןוהירחא םוקי ןרחאו
לפשהי ןיכלמ התלתו:
הכ 25 אלבי ןינוילע ישידקלו ללמי אילע דצל ןילמו
הדיב ןובהיתיו תדו ןינמז הינשהל רבסיו
ןדע גלפו ןינדעו ןדע-דע:
וכ 26 הדבוהלו הדמשהל ןודעהי הנטלשו בתי אנידו
אפוס-דע:
זכ 27 תוחת תוכלמ יד אתוברו אנטלשו התוכלמו
התוכלמ ןינוילע ישידק םעל תביהי אימש-לכ
ןועמתשיו ןוחלפי הל אינטלש לכו םלע תוכלמ:
חכ 28 ינויער איגש לאינד הנא אתלמ-יד אפוס הכ-דע
יבלב אתלמו ילע ןונתשי יויזו ינלהבי
תרטנ:

ח 8

א 1 הארנ ןוזח ךלמה רצשאלב תוכלמל שולש תנשב
הלחתב ילא הארנה ירחא לאינד ינא ילא:
ב 2 הריבה ןשושב ינאו יתארב יהיו ןוזחב האראו
יתייה ינאו ןוזחב האראו הנידמה םליעב רשא
ילוא לבוא-לע:
ג 3 ינפל דמע דחא ליא הנהו האראו יניע אשאו
ההבג תחאהו תוהבג םינרקהו םינרק ולו לבאה
הנרחאב הלע ההבגהו תינשה-ןמ:
ד 4 הבגנו הנופצו המי חגנמ ליאה-תא יתיאר
ודימ ליצמ ןיאו וינפל ודמעי-אל תויח-לכו
לידגהו ונצרכ השעו:
ה 5 אב םיזעה-ריפצ הנהו ןיבמ יתייה ינאו
ץראב עגונ ןיאו ץראה-לכ ינפ-לע ברעמה-ןמ
ויניע ןיב תוזח ןרק ריפצהו:
ו 6 דמע יתיאר רשא םינרקה לעב ליאה-דע אביו
וחכ תמחב וילא ץריו לבאה ינפל:
ז 7 ךיו וילא רמרמתיו ליאה לצא עיגמ ויתיארו

חכ היה-אלו וינרק יתש-תא רבשיו ליאה-תא
והסמריו הצרא והכילשיו וינפל דמעל ליאב
ודימ ליאל ליצמ היה-אלו:
ח 8 הרבשנ ומצעכו דאמ-דע לידגה םיזעה ריפצו
עבראל היתחת עברא תוזח הנלעתו הלודגה ןרקה
םימשה תוחור:
ט 9 הריעצמ תחא-ןרק אצי םהמ תחאה-ןמו
יבצה-לאו חרזמה-לאו בגנה-לא רתי-לדגתו:
י 10 אבצה-ןמ הצרא לפתו םימשה אבצ-דע לדגתו
םסמרתו םיבכוכה-ןמו:
אי 11 ךלשהו דימתה םירה ונממו לידגה אבצה-רש דעו
ושדקמ ןוכמ:
בי 12 הצרא תמא ךלשתו עשפב דימתה-לע ןתנת אבצו
החילצהו התשעו:
גי 13 שודק דחא רמאיו רבדמ שודק-דחא העמשאו
עשפהו דימתה ןוזחה יתמ-דע רבדמה ינומלפל
סמרמ אבצו שדקו תת םמש:
די 14 תואמ שלשו םיפלא רקב ברע דע ילא רמאיו
שדק קדצנו:
וט 15 השקבאו ןוזחה-תא לאינד ינא יתארב יהיו
רבג-הארמכ ידגנל דמע הנהו הניב:
זט 16 רמאיו ארקיו ילוא ןיב םדא-לוק עמשאו
הארמה-תא זלהל ןבה לאירבג:
זי 17 ינפ-לע הלפאו יתעבנ ואבבו ידמע לצא אביו
ןוזחה ץק-תעל יכ םדא-ןב ןבה ילא רמאיו:
חי 18 יב-עגיו הצרא ינפ-לע יתמדרנ ימע ורבדבו
ידמע-לע ינדימעיו:
טי 19 תירחאב היהי-רשא תא ךעידומ יננה רמאיו
ץק דעומל יכ םעזה:
כ 20 סרפו ידמ יכלמ םינרקה לעב תיאר-רשא ליאה:
אכ 21 רשא הלודגה ןרקהו ןוי ךלמ ריעשה ריפצהו
ןושארה ךלמה אוה ויניע-ןיב:
בכ 22 תויכלמ עברא היתחת עברא הנדמעתו תרבשנהו

וחכב אלו הנדמעי יוגמ:
גכ 23 ךלמ דמעי םיעשפה םתהכ םתוכלמ תירחאבו
תודיח ןיבמו םינפ-זע:
דכ 24 חילצהו תיחשי תואלפנו וחכב אלו וחכ םצעו
םישדק-םעו םימוצע תיחשהו השעו:
הכ 25 לידגי ובבלבו ודיב המרמ חילצהו ולכש-לעו
ספאבו דמעי םירש-רש-לעו םיבר תיחשי הולשבו
רבשי די:
וכ 26 התאו אוה תמא רמאנ רשא רקבהו ברעה הארמו
םיבר םימיל יכ ןוזחה םתס:
זכ 27 םוקאו םימי יתילחנו יתייהנ לאינד ינאו
הארמה-לע םמותשאו ךלמה תכאלמ-תא השעאו
ןיבמ ןיאו:

ט 9

א 1 רשא ידמ ערזמ שורושחא-ןב שוירדל תחא תנשב
םידשכ תוכלמ לע ךלמה:
ב 2 םירפסב יתניב לאינד ינא וכלמל תחא תנשב
הימרי-לא הוהי-רבד היה רשא םינשה רפסמ
הנש םיעבש םלשורי תוברחל תואלמל איבנה:
ג 3 הלפת שקבל םיהלאה ינדא-לא ינפ-תא הנתאו
רפאו קשו םוצב םינונחתו:
ד 4 ינדא אנא הרמאו הדותאו יהלא הוהיל הללפתאו
ויבהאל דסחהו תירבה רמש ארונהו לודגה לאה
ויתוצמ ירמשלו:
ה 5 ךתוצממ רוסו ונדרמו ונעשרהו וניועו ונאטח
ךיטפשממו:
ו 6 ךמשב ורבד רשא םיאיבנה ךידבע-לא ונעמש אלו
ץראה םע-לכ לאו וניתבאו ונירש וניכלמ-לא:
ז 7 הזה םויכ םינפה תשב ונלו הקדצה ינדא ךל
לארשי-לכלו םלשורי יבשוילו הדוהי שיאל
םש םתחדה רשא תוצראה-לכב םיקחרהו םיברקה
ךב-ולעמ רשא םלעמב:

ח 8 ונירשל וניכלמל םינפה תשב ונל הוהי
ךל ונאטח רשא וניתבאלו:
ט 9 וב ונדרמ יכ תוחלסהו םימחרה וניהלא ינדאל:
י 10 ויתרותב תכלל וניהלא הוהי לוקב ונעמש אלו
םיאיבנה וידבע דיב ונינפל ןתנ רשא:
אי 11 עומש יתלבל רוסו ךתרות-תא ורבע לארשי-לכו
הבותכ רשא העבשהו הלאה ונילע ךתתו ךלקב
ול ונאטח יכ םיהלאה-דבע השמ תרותב:
בי 12 וניטפש לעו ונילע רבד-רשא וירבד-תא םקיו
רשא הלדג הער ונילע איבהל ונוטפש רשא
התשענ רשאכ םימשה-לכ תחת התשענ-אל
םלשוריב:
גי 13 האב תאזה הערה-לכ תא השמ תרותב בותכ רשאכ
בושל וניהלא הוהי ינפ-תא ונילח-אלו ונילע
ךתמאב ליכשהלו ננועמ:
די 14 קידצ-יכ ונילע האיביו הערה-לע הוהי דקשיו
אלו השע רשא וישעמ-לכ-לע וניהלא הוהי
ולקב ונעמש:
וט 15 ךראמ ךמע-תא תאצוה רשא וניהלא ינדא התעו
ונאטח הזה םויכ םש ךל-שעתו הקזח דיב םירצמ
ונעשר:
זט 16 ךריעמ ךתמחו ךפא אנ-בשי ךתקדצ-לככ ינדא
וניתבא תונועבו וניאטחב יכ ךשדק-רה םלשורי
וניתביבס-לכל הפרחל ךמעו םלשורי:
זי 17 וינונחת-לאו ךדבע תלפת-לא וניהלא עמש התעו
ינדא ןעמל םמשה ךשדקמ-לע ךינפ ראהו:
חי 18 הארו ךיניע החקפ עמשו ךנזא יהלא הטה
אל יכ הילע ךמש ארקנ-רשא ריעהו וניתממש
ךינפל וניננוחת םיליפמ ונחנא וניתקדצ-לע
םיברה ךימחר-לע יכ:
טי 19 השעו הבישקה ינדא החלס ינדא העמש ינדא
ךריע-לע ארקנ ךמש-יכ יהלא ךנעמל רחאת-לא
ךמע-לעו:
כ 20

תאטחו יתאטח הדותמו ללפתמו רבדמ ינא דועו לע יהלא הוהי ינפל יתנחת ליפמו לארשי ימע יהלא שדק-רה:

אכ 21 רשא לאירבג שיאהו הלפתב רבדמ ינא דועו תעכ ילא עגנ ףעיב ףעמ הלחתב ןוזחב יתיאר ברע-תחנמ:

בכ 22 יתאצי התע לאינד רמאיו ימע רבדיו ןביו הניב ךליכשהל:

גכ 23 יכ דיגהל יתאב ינאו רבד אצי ךינונחת תלחתב הארמב ןבהו רבדב ןיבו התא תודומח:

דכ 24 ךשדק ריע-לעו ךמע-לע ךתחנ םיעבש םיעבש איבהלו ןוע רפכלו תואטח םתחלו עשפה אלכל שדק חשמלו איבנו ןוזח םתחלו םימלע קדצ םישדק:

הכ 25 תונבלו בישהל רבד אצמ-ןמ לכשתו עדתו םיעבשו העבש םיעבש דיגנ חישמ-דע םלשורי קוצבו ץורחו בוחר התנבנו בושת םינשו םישש םיתעה:

וכ 26 ןיאו חישמ תרכי םינשו םישש םיעבשה ירחאו וצקו אבה דיגנ םע תיחשי שדקהו ריעהו ול תוממש תצרחנ המחלמ ץק דעו ףטשב:

זכ 27 עובשה יצחו דחא עובש םיברל תירב ריבגהו םמשמ םיצוקש ףנכ לעו החנמו חבז תיבשי םמש-לע ךתת הצרחנו הלכ-דעו:

י 10

א 1 לאינדל הלגנ רבד סרפ ךלמ שרוכל שולש תנשב לודג אבצו רבדה תמאו רצאשטלב ומש ארקנ-רשא הארמב ול הניבו רבדה-תא ןיבו:

ב 2 השלש לבאתמ יתייה לאינד ינא םהה םימיב םימי םיעבש:

ג 3 יפ-לא אב-אל ןייו רשבו יתלכא אל תודמח םחל םימי םיעבש תשלש תאלמ-דע יתכס-אל ךוסו:

ד 4 ינאו ןושארה שדחל העבראו םירשע םויבו
לקדח אוה לודגה רהנה די לע יתייה:
ה 5 םידב שובל דחא-שיא הנהו אראו יניע-תא אשאו
זפוא םתכב םירגח וינתמו:
ו 6 ויניעו קרב הארמכ וינפו שישרתכ ותיוגו
ללק תשחנ ןיעכ ויתלגרמו ויתערזו שא ידיפלכ
ןומה לוקכ וירבד לוקו:
ז 7 םישנאהו הארמה-תא ידבל לאינד ינא יתיארו
הדרח לבא הארמה-תא ואר אל ימע ויה רשא
אבחהב וחרביו םהילע הלפנ הלדג:
ח 8 הלדגה הארמה-תא האראו ידבל יתראשנ ינאו
ילע ךפהנ ידוהו חכ יב-ראשנ אלו תאזה
חכ יתרצע אלו תיחשמל:
ט 9 וירבד לוק-תא יעמשכו וירבד לוק-תא עמשאו
הצרא ינפו ינפ-לע םדרנ יתייה ינאו:
י 10 תופכו יכרב-לע ינעינתו יב העגנ די-הנהו
ידי:
אי 11 רשא םירבדב ןבה תודמח-שיא לאינד ילא רמאיו
יתחלש התע יכ ךדמע-לע דמעו ךילא רבד יכנא
דיערמ יתדמע הזה רבדה-תא ימע ורבדבו ךילא:
בי 12 םויה-ןמ יכ לאינד ארית-לא ילא רמאיו
תונעתהלו ןיבהל ךבל-תא תתנ רשא ןושארה
ךירבדב יתאב-ינאו ךירבד ועמשנ ךיהלא ינפל:
גי 13 םוי דחאו םירשע ידגנל דמע סרפ תוכלמ רשו
ינרזעל אב םינשארה םירשה דחא לאכימ הנהו
סרפ יכלמ לצא םש יתרתונ ינאו:
די 14 תירחאב ךמעל הרקי-רשא תא ךניבהל יתאבו
םימיל ןוזח דוע-יכ םימיה:
וט 15 הצרא ינפ יתתנ הלאה םירבדכ ימע ורבדבו
יתמלאנו:
זט 16 יפ-חתפאו יתפש-לע עגנ םדא ינב תומדכ הנהו
הארמב ינדא ידגנל דמעה-לא הרמאו הרבדאו
חכ יתרצע אלו ילע ירי צ וכפהנ:
זי 17

הז ינדא-םע רבדל הז ינדא דבע לכוי ךיהו
אל המשנו חכ יב-דמעי-אל התעמ ינאו
יב-הראשנ:
חי 18 ינקזחיו םדא הארמכ יב-עגיו ףסיו:
טי 19 קזחו קזח ךל םולש תודמח-שיא ארית-לא רמאיו
יכ ינדא רבדי הרמאו יתקזחתה ימע ורבדכו
ינתקזח:
כ 20 בושא התעו ךילא יתאב-המל תעדיה רמאיו
ןוי-רש הנהו אצוי ינאו סרפ רש-םע םחלהל
אב:
אכ 21 דחא ןיאו תמא בתכב םושרה-תא ךל דיגא לבא
םכרש לאכימ-םא יכ הלא-לע ימע קזחתמ:

אי 11

א 1 קיזחמל ידמע שוירדל תחא תנשב ינאו
ול זועמלו:
ב 2 םיכלמ השלש דוע-הנה ךל דיגא תמא התעו
לכמ לודג-רשע רישעי יעיברהו סרפל םידמע
ןוי תוכלמ תא לכה ריעי ורשעב ותקזחכו:
ג 3 ונוצרכ השעו בר לשממ לשמו רובג ךלמ דמעו:
ד 4 תוחור עבראל ץחתו ותוכלמ רבשת ודמעכו
יכ לשמ רשא ולשמכ אלו ותירחאל אלו םימשה
הלא-דבלמ םירחאלו ותוכלמ שתנת:
ה 5 לשמו וילע קזחיו וירש-ןמו בגנה-ךלמ קזחיו
ותלשממ בר לשממ:
ו 6 אובת בגנה-ךלמ תבו ורבחתי םינש ץקלו
חוכ רצעת-אלו םירשימ תושעל ןופצה ךלמ-לא
היאיבמו איה ןתנתו וערזו דמעי אלו עורזה
םיתעב הקזחמו הדליהו:
ז 7 אביו ליחה-לא אביו ונכ הישרש רצנמ דמעו
קיזחהו םהב השעו ןופצה ךלמ זועמב:
ח 8 ךסכ םתדמח ילכ-םע םהיכסנ-םע םהיהלא םגו
ךלממ דמעי םינש אוהו םירצמ אבי יבשב בהזו

ןופצה:
ט 9 ותמדא-לא בשו בגנה ךלמ תוכלמב אבו:
י 10 אוב אבו םיבר םיליח ןומה ופסאו ורגתי ונבו
הזעמ-דע ורגתיו בשיו רבעו ףטשו:
אי 11 ךלמ-םע ומע םחלנו אציו בגנה ךלמ רמרמתיו
ודיב ןומהה ןתנו בר ןומה דימעהו ןופצה:
בי 12 אלו תואבר ליפהו ובבל םורי ןומהה אשנו
זועי:
גי 13 ןושארה-ןמ בר ןומה דימעהו ןופצה ךלמ בשו
לודג ליחב אוב אובי םינש םיתעה ץקלו
בר שוכרבו:
די 14 ינבו בגנה ךלמ-לע ודמעי םיבר םהה םיתעבו
ולשכנו ןוזח דימעהל ואשני ךמע יצירפ:
וט 15 ריע הדכלו הללוס ךפשיו ןופצה ךלמ אביו
וירחבמ םעו ודמעי אל בגנה תוערזו תורצבמ
דמעל חכ ןיאו:
זט 16 וינפל דמוע ןיאו ונוצרכ וילא אבה שעיו
ודיב הלכו יבצה-ץראב דמעיו:
זי 17 ומע םירשיו ותוכלמ-לכ ףקתב אובל וינפ םשיו
דמעת אלו התיחשהל ול-ןתי םישנה תבו השעו
היהת ול-אלו:
חי 18 ןיצק תיבשהו םיבר דכלו םייאל וינפ בשיו
ול בישי ותפרח יתלב ול ותפרח:
טי 19 אלו לפנו לשכנו וצרא יזועמל וינפ בשיו
אצמי:
כ 20 םימיבו תוכלמ רדה שגונ ריבעמ ונכ-לע דמעו
המחלמב אלו םיפאב אלו רבשי םידחא:
אכ 21 תוכלמ דוה וילע ונתנ-אלו הזבנ ונכ-לע דמעו
תוקלקלחב תוכלמ קיזחהו הולשב אבו:
בכ 22 דיגנ םגו ורבשיו וינפלמ ופטשי ףטשה תוערזו
תירב:
גכ 23 םצעו הלעו המרמ השעי וילא תורבחתה-ןמו
יוג-טעמב:
דכ 24

ושע-אל רשא השעו אובי הנידמ ינמשמבו הולשב
םהל שוכרו ללשו הזב ויתבא תובאו ויתבא
תע-דעו ויתבשחמ בשחי םירצבמ לעו רוזבי:
הכ 25 לודג ליחב בגנה ךלמ-לע ובבלו וחכ רעיו
םוצעו לודג-ליחב המחלמל הרגתי בגנה ךלמו
תובשחמ וילע ובשחי-יכ דמעי אלו דאמ-דע:
וכ 26 ולפנו ףוטשי וליחו והורבשי וגב-תפ ילכאו
םיבר םיללח:
זכ 27 בזכ דחא ןחלש-לעו ערמל םבבל םיכלמה םהינשו
דעומל ץק דוע-יכ חלצת אלו ורבדי:
חכ 28 שדק תירב-לע ובבלו לודג שוכרב וצרא בשיו
וצראל בשו השעו:
טכ 29 הנשארכ היהת-אלו בגנב אבו בושי דעומל
הנרחאכו:
ל 30 םעזו בשו האכנו םיתכ םייצ וב ואבו
תירב יבזע-לע ןביו בשו השעו שדוק-תירב-לע
שדק:
אל 31 זועמה שדקמה וללחו ודמעי ונממ םיערזו
םמושמ ץוקשה ונתנו דימתה וריסהו:
בל 32 ויהלא יעדי םעו תוקלחב ףינחי תירב יעישרמו
ושעו וקזחי:
גל 33 ברחב ולשכנו םיברל וניבי םע יליכשמו
םימי הזבבו יבשב הבהלבו:
דל 34 םיבר םהילע וולנו טעמ רזע ורזעי םלשכהבו
תוקלקלחב:
הל 35 ןבללו וררבלו םהב ףורצל ולשכי םיליכשמה-ןמו
דעומל דוע-יכ ץק תע-דע:
ול 36 לא-לכ-לע לדגתיו םמורתיו ךלמה ונוצרכ השעו
הלכ-דע חילצהו תואלפנ רבדי םילא לא לעו
התשענ הצרחנ יכ םעז:
זל 37 םישנ תדמח-לעו ןיבי אל ויתבא יהלא-לעו
לדגתי לכ-לע יכ ןיבי אל הולא-לכ-לעו:
חל 38 רשא הולאלו דבכי ונכ-לע םיזעמ הלאלו

ןבאבו ףסכבו בהזב דבכי ויתבא והעדי-אל
תודמחבו הרקי:
טל 39 ריכה רשא רכנ הולא-םע םיזעמ ירצבמל השעו
קלחי המדאו םיברב םלישמהו דובכ הברי
ריחמב:
מ 40 וילע רעתשיו בגנה ךלמ ומע חגנתי ץק תעבו
אבו תובר תוינאבו םישרפבו בכרב ןופצה ךלמ
רבעו ףטשו תוצראב:
אמ 41 וטלמי הלאו ולשכי תוברו יבצה ץראב אבו
ןומע ינב תישארו באומו םודא ודימ:
במ 42 היהת אל םירצמ ץראו תוצראב ודי חלשיו
הטילפל:
גמ 43 םירצמ תודמח לכבו ףסכהו בהזה ינמכמב לשמו
וידעצמב םישכו םיבלו:
דמ 44 אמחב אציו ןופצמו חרזממ והלהבי תועמשו
םיבר םירחהלו דימשהל הלדג:
המ 45 אבו שדק-יבצ-רהל םימי ןיב ונדפא ילהא עטיו
ול רזוע ןיאו וצק-דע:

בי 12

א 1 דמעה לודגה רשה לאכימ דמעי איהה תעבו
התיהנ-אל רשא הרצ תע התיהו ךמע ינב-לע
ךמע טלמי איהה תעבו איהה תעה דע יוג תויהמ
רפסב בותכ אצמנה-לכ:
ב 2 םלוע ייחל הלא וציקי רפע-תמדא ינשימ םיברו
םלוע ןוארדל תופרחל הלאו:
ג 3 םיברה יקידצמו עיקרה רהזכ ורהזי םילכשמהו
דעו םלועל םיבכוככ:
ד 4 ץק תע-דע רפסה םתחו םירבדה םתס לאינד התאו
תעדה הברתו םיבר וטטשי:
ה 5 םידמע םירחא םינש הנהו לאינד ינא יתיארו
ראיה תפשל הנה דחאו ראיה תפשל הנה דחא:
ו 6 ימימל לעממ רשא םידבה שובל שיאל רמאיו

תואלפה ץק יתמ-דע ראיה:

ז 7 ימימל לעממ רשא םידבה שובל שיאה-תא עמשאו
עבשיו םימשה-לא ולאמשו ונימי םריו ראיה
תולככו יצחו םידעומ דעומל יכ םלועה יחב
הלא-לכ הנילכת שדק-םע-די ץפנ:

ח 8 תירחא המ ינדא הרמאו ןיבא אלו יתעמש ינאו
הלא:

ט 9 םירבדה םימתחו םימתס-יכ לאינד ךל רמאיו
ץק תע-דע:

י 10 םיעשר ועישרהו םיבר ופרציו ונבלתיו וררבתי
וניבי םילכשמהו םיעשר-לכ וניבי אלו:

אי 11 ףלא םימי םמש ץוקש תתלו דימתה רסוה תעמו
םיעשתו םיתאמ:

בי 12 תואמ שלש ףלא םימיל עיגיו הכחמה ירשא
השמחו םישלש:

גי 13 ןימיה ץקל ךלרגל דמעתו חונתו ץקל ךל התאו: